

## TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

**Liikmesriikide edastatud kokkuvõtlik teave riigiabi kohta, mida antakse kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1857/2006, mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001**

(2010/C 89/04)

**Abi nr:** XA 196/09

Abikava põhineb komisjoni määruse (EÜ) nr 1857/2006 järgmistel artiklitel, mida kohaldatakse järgmiste abikõlblike kulude suhtes:

**Liikmesriik:** Sloveenia Vabariik

**Piirkond:** —

— maakorralduse lõpuleviimiseks antav abi põhineb artiklil 13 (ümberkruntimiseks antav abi), abikõlblikud kulud hõlmavad õigus- ja haldusmenetluse kulusid, sh inspekteerimiskulusid;

**Abikava nimetus või üksiktoetust saava äriühingu nimi:**  
*Ukrepi kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja*

— abi ekspertide ning erialaste ja huvirühmade korraldatud esitlusteks põhineb artiklil 15 (tehnilise abi andmine põllumajandussektoris), abikõlblike kulude hulka kuuluvad:

**Õiguslik alus:** *Uredba o ukrepih kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja (Uradni list Republike Slovenije, št. 47/09 in 94/09)*

i) põllumajandustootjate ja põllumajandusettevõtete töötajate haridus- ja koolituskulud (ruumide üürimine, koolitajate tasud, muude õppeprogrammi rakendamiseks vajalike materjalidega seotud kulud);

**Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:** 191 052 EUR 2009. aastal ja 179 052 EUR 2010. aastal.

ii) põllumajandusettevõtjatele teadmistevahetamiseks korraldatavate foorumitega ning konkursside, näituste ja messide korraldamisega ning nendel osalemisega (osalustasud, avaldamiskulud, reisikulud, näitusruumide üürimine) seotud kulud;

**Abi suurim osatähtsus:**

1. Maapiirkondade maakorralduse lõpuleviimiseks ettenähtud abi: kuni 100 % abikõlblikest õigus- ja halduskuludest, sealhulgas kontrollikuludest.

iii) abi selliste esitluste kataloogide või veebilehtede avaldamiseks, milles esitatakse faktilist laadi teavet asjaomase piirkonna toodete või asjaomase toote tootjate kohta, kui teave ja esitus on neutraalsed ja kõigil asjaomastel tootjatel on võrdsed võimalused olla esindatud kõnealuses väljaandes;

2. Abi ekspertide ning erialaste ja huvirühmade korraldatud esitlusteks: kuni 60 % abikõlblikest kuludest vastavalt põllumajanduslike struktuuri- ja maaeluarengu poliitikameetmete määruse artikli 10 lõikele b. Riiklikest vahenditest rahastatud abi suurim osatähtsus võib olla kuni 100 % abikõlblikest kuludest.

— kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi põhineb artiklil 14 (kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamine), abikõlblike kulude hulka kuuluvad:

3. Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi: kuni 100 % abikõlblikest kuludest vastavalt põllumajanduslike struktuuri- ja maaeluarengu poliitikameetmete määruse artiklile 15.

i) turu-uuringute, tootekontseptsiooni ja kujundusega seotud kulud;

**Rakendamise kuupäev:** Alates kuupäevast, mil vabastustaotluse registreerimisnumber avaldatakse Euroopa Komisjoni põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi veebilehel.

ii) põllumajandustoodete kaitset käsitlevate avalduste koostamisega seotud kulud vastavalt põllumajandustoodete kaitset käsitlevatele Euroopa Liidu õigusaktidele;

**Abikava või üksiktoetuse kestus:** kuni 31.12.2010

iii) kaitstud põllumajandustoodete esmase sertifitseerimisega seotud kulud.

**Abi eesmärk:**

VKEde toetamine.

**Asjaomane sektor/asjaomased sektorid:** Põllumajandus

**Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:**

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano  
Dunajska 58  
SI-1000 Ljubljana  
SLOVENIJA

**Veebileht:**

[http://www.pisrs.si/predpis.aspx?p\\_rD=r04&p\\_predpis=URED4904](http://www.pisrs.si/predpis.aspx?p_rD=r04&p_predpis=URED4904)

**Muu teave: —**

Branko RAVNIK  
Genaralni Direktor

**Abi nr:** XA 262/09

**Liikmesriik:** Prantsusmaa

**Piirkond:** —

**Abikava nimetus või üksiktoetust saava äriühingu nimi:**

*Aides aux producteurs de lavande et lavandin victimes de sécheresse en 2007 ou 2008*

**Õiguslik alus:**

*Ordonnance n° 2009-325 du 25 mars 2009 relative à la création de l'Agence de service et de paiement et de l'Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer,*

*Articles L 621-1 et suivants et articles R 621-1 et suivants du Code rural,*

*Arrêtés suivants du ministre de l'agriculture et de la pêche, portant reconnaissance du caractère de calamité naturelle des dommages subis par les agriculteurs:*

*— du 25 janvier, 30 juin 2008 et 26 décembre 2008 pour les agriculteurs des Alpes de Haute-Provence,*

*— du 13 octobre 2008 pour les agriculteurs de la Drôme,*

*— du 25 janvier, 30 juin 2008 et 13 octobre 2008 pour les agriculteurs du Vaucluse.*

**Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:**

266 666 EUR

Riigieelarves (FranceAgriMer) on ette nähtud maksimaalselt 800 000 EUR kolmeks aastaks järgmiselt: 2009. aastaks 300 000 EUR, 2010. aastaks 300 000 EUR ja 2011. aastaks 200 000 EUR.

Kõnealust abi võivad täiendada järgmised piirkondlikud üksused: Alpes de Haute-Provence'i, Drôme'i ja Vaucluse'i departemang.

**Abi suurim osatähtsus:**

80 %

Abisumma kindlaksmääramisel võetakse arvesse igale abisaajale riiklikust põllumajanduskahjude tagatisfondist (FNGCA) juba makstud summasid: toetust makstakse üksnes neile kasvatuspiirkondadele, mille FNGCA on heaks kiitnud.

Kui riiklikule abile lisandub piirkondlik abi, tuleb veenduda, et abi kogusumma ei ületa 80 % tekitatud kahju väärtusest.

Peale selle tuleb kehtestada järgmised abi ülemmäärad:

— 500 EUR selliste hariliku lavendli kasvatuspiirkondade hektari kohta, mis on kannatanud kahju seitsmeaastaste või nooremate taimede väljajuurimise tõttu;

— 400 EUR selliste kloonitud lavendli e lavandiini kasvatuspiirkondade hektari kohta, mis on kannatanud kahju kuueaastaste või nooremate taimede väljajuurimise tõttu.

Lisaks makstakse piiratud toetust äsja istutatud lavendli või lavandiini kasvatuspiirkondadele tingimusel, et istutamisel on järgitud menetlusi, millega vähendatakse põua või lavendli närbumistõve mõju (sortide valik, tervete taimede kasutamine, rotatsioon jne).

**Rakendamise kuupäev:** Pärast seda, kui komisjonilt on saadud kättesaamisteatis, millel on märgitud meetme number, ning kui meetme kokkuvõte on avaldatud komisjoni veebilehel.

**Abikava või üksiktoetuse kestus:** 2011. aasta lõpuni.

**Abi eesmärk:**

Abi antakse vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklile 11. Põhieesmärk on hüvitada kahjud, mida Alpes de Haute-Provence'i, Drôme'i ja Vaucluse'i departemangu lavendlikasvatajad on 2007. aasta põua tõttu saanud 2007. ja 2008. aastal.

Kõnealuses kolmes departemangus on 2007. aasta põua tõttu ligikaudu 250 põllumajandustootjat kaotanud üle 30 % saagist ja on sunnitud istutama uued taimed. Seega ei ole nende sissetulekud vähenenud üksnes saagikorjegaastal. Kuna tegemist on mitmeaastaste taimedega, ei kuulu uuesti istutamise kulud kasvatuspriirkonna tavapärase kulude hulka ja kõnealuste kulude märkimisväärse suuruse tõttu on selline abiprojekt põhjendatud.

Samuti on abi eesmärk innustada tootjaid võtma kasutusele põua mõju vähendavaid tehnilisi vahendeid.

**Asjaomane sektor/asjaomased sektorid:** Lavendli- ja lavandii- nitootjad (kolmes departemangus, mis kannatasid 2007. aasta põua käes, kokku ligikaudu 250 põllumajandustootjat).

**Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:**

FranceAgriMer  
Antenne de Volx — BP 8  
04130 Volx  
FRANCE

**Veebileht:**

<http://www.franceagrimer.fr/informations/aides/aides.htm#LAVANDE>

**Muu teave:** —

**Abi nr:** XA 266/09

**Liikmesriik:** Itaalia

**Piirkond:** Sardegn

**Abikava nimetus või üksiktoetust saava äriühingu nimi:**

*Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola). Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la scrapie degli ovicapriini. Indennizzi per la perdita di reddito. Anni 2008-2012.*

**Õiguslik alus:**

*L.R. 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola)*

*Deliberazione della Giunta regionale n. 46/19 del 13.10.2009*

*Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola). Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la scrapie degli ovicapriini. Indennizzi per la perdita di reddito. Anni 2008-2012.*

**Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:**

Aastatel 2009–2012 kantud kahjude hüvitamiseks ettenähtud abi hinnanguliste kulude kogusumma on 2 660 000 EUR, mis on jaotatud järgmiselt:

— 500 000 EUR 2008. aastal;

— 540 000 EUR igal ajavahemikku 2009–2012 jääval aastal.

**Abi suurim osatähtsus:** Abi suurim osatähtsus ulatub 70 % ni kahjustest, mis on arvatud välja vastavalt kaotatud toodangu väärtusele, ilma loomakasvataja kantud vahepealsete kuludeta (sööda ost ja sanitaarkulud), ja mille puhul tehakse vahet, kas tegemist on mitte tõupuhaste loomade või tõuraamatusse kantud loomadega.

**Rakendamise kuupäev:** Alates kuupäevast, mil vabastustaotluse registreerimisnumber avaldatakse komisjoni põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi veebilehel.

**Abikava või üksiktoetuse kestus:**

2008. aasta puhul kuni 31. detsembrini 2012;

2009. aasta puhul kuni 31. detsembrini 2013;

2010. aasta puhul kuni 31. detsembrini 2014;

2011. aasta puhul kuni 31. detsembrini 2015;

2012. aasta puhul kuni 31. detsembrini 2016.

Kulude ja kahjude kandmise järgselt ei tohi ühtegi abi anda kauem kui neli aastat.

**Abi eesmärk:** Abi antakse vastavalt määruse artiklile 10 ning selle eesmärk on hüvitada põllumajandusettevõtjatele tekitatud kahjud seoses toodanguga, mida oli plaanis saada täiskasvanud lammastelt ja kitsedelt, kellel esines lammaste ja kitsede kesknärvisüsteemi haiguse skreipi sümptome ning kes tervisekaitseameti nõuetel tapeti.

**Asjaomane sektor/asjaomased sektorid:** Loomakasvatust: lambad ja kitsed

**Abi nr:** XA 278/09

**Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:**

Regione Autonoma della Sardegna  
Assessorato dell'agricoltura e riforma agro-pastorale  
Via Pessagno 4  
09125 Cagliari CA  
ITALIA

**Liikmesriik:** Saksamaa Liitvabariik

**Piirkond:** Brandenburg

**Veebileht:**

13. oktoobri 2009. aasta õigusakt nr 46/19:

[http://www.regione.sardegna.it/documenti/1\\_274\\_20091016131549.pdf](http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_274_20091016131549.pdf)

3. juuli 2007. aasta õigusakt nr 25/34:

[http://www.regione.sardegna.it/documenti/1\\_72\\_20070703165033.pdf](http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_72_20070703165033.pdf)

Õigusakti lisa:

[http://www.regione.sardegna.it/documenti/1\\_72\\_20070703165715.pdf](http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_72_20070703165715.pdf)

24. oktoobri 2007. aasta õigusakt nr 42/16, millega on muudetud 3. juuli 2007. aasta õigusakti nr 25/34:

[http://www.regione.sardegna.it/documenti/1\\_72\\_20071024111304.pdf](http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_72_20071024111304.pdf)

Õigusakti lisa:

[http://www.regione.sardegna.it/documenti/1\\_72\\_20071024111334.pdf](http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_72_20071024111334.pdf)

**Muu teave:** Abi on täienduseks toetusele, mida hakati andma 3. juuli 2007. aasta õigusaktiga nr 25/34 (muudetud 24. oktoobri 2007. aasta õigusaktiga nr 42/16), ning abi antakse samade kriteeriumide alusel ja samadel tingimustel kui asjaomast toetust. Vorm kokkuvõtva teabega eespool osutatud abi kohta on registreeritud põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi poolt 8. novembril 2007 numbri all XA 349/07.

Bianca CARBONI

Direttore Servizio sostegno delle imprese agricole e sviluppo delle competenze

**Abikava nimetus või üksiktoetust saava äriühingu nimi:** *Gewährung von Beihilfen und sonstigen Leistungen durch die Tierseuchenkasse des Landes Brandenburg nach Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006*

**Õiguslik alus:**

— § 71 Tierseuchengesetz der Bundesrepublik Deutschland

— § 8 des Gesetz zur Ausführung des Tierseuchengesetzes des Landes Brandenburg (AGTierSGBbg)

— Erlass des Ministeriums für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg zur Gewährung von Beihilfen für Maßnahmen zur Tierseuchenverhütung und -bekämpfung sowie zur Verbesserung der Tiergesundheit vom 3.12.2009

**Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:** Abi üldsumma 4,2 miljonit EUR aastas (rahastatakse loomaomanike poolt Brandenburgi liidumaa loomahaiguste rahastusse (Tierseuchenkasse) tehtud sissemaksetest ja liidumaa rahalistest vahenditest)

**Abi suurim osatähtsus:** kuni 100 %

**Rakendamise kuupäev:** Pärast Euroopa Komisjoni määruse (EÜ) nr 1857/2008 artikli 20 kohase identifitseerimisnumbriga kättesaamisteatise saabumist alates 1. jaanuarist 2010.

**Abikava või üksiktoetuse kestus:** Alates 1.1.2010 kuni 31.12.2013

**Abi eesmärk:**

Määruse (EÜ) nr 1857/2006 artikli 10 lõiked 1 ja 2:

— abi loomahaiguste tõrjeks;

— abi nakkushaiguste tagajärjel kaotatud loomade puhul;

— abi loomahaiguste ennetamiseks, tuvastamiseks ja nende vastu võitlemiseks võetavate meetmete eest tasumiseks;

— abi loomahaiguste tuvastamise laboridiagnostiliste meetmete kulutuste hüvitamiseks.

**Asjaomane sektor/asjaomased sektorid:** Põllumajandus, loomakasvatust

**Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:**

Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung  
Tierseuchenkasse Brandenburg  
Groß Gaglow  
Am Seegraben 18  
03051 Cottbus  
DEUTSCHLAND

E-post: info@tsk-BB.de

**Veebileht:**

— Loomahaiguste seadus

<http://www.bgblportal.de/BGBL/bgbl1f/bgbl104s1260.pdf>

— Brandenburgi liidumaa loomahaiguste seaduse rakendus-  
seadus (AGTierSGBbg)

[http://www.bravors.brandenburg.de/sixcms/detail.php?gsid=land\\_bb\\_bravors\\_01.c.23595.de](http://www.bravors.brandenburg.de/sixcms/detail.php?gsid=land_bb_bravors_01.c.23595.de)

— Maaelu arengu, keskkonna ja tarbijakaitse ministeeriumi määrus, mis käsitleb loomahaiguste ennetamiseks ja nende tõrjeks ning loomatervise parandamiseks võetavate meetmete puhul antavat abi (avaldatud *Brandenburgi Liidumaa Teatajas*)

[http://www.mguv.brandenburg.de/v/lbsvet/TEILA/A1\\_2\\_2\\_1.PDF](http://www.mguv.brandenburg.de/v/lbsvet/TEILA/A1_2_2_1.PDF)

**Muu teave:** —

**Abi nr:** XA 282/09

**Liikmesriik:** Prantsusmaa

**Piirkond:** Département de la Seine-Maritime

**Abikava nimetus või üksiktoetust saava äriühingu nimi:**  
*Aides aux investissements pour la protection des points de production d'eau potable (Seine-Maritime)*

**Õiguslik alus:**

*Article L1511-2 du Code général des collectivités territoriales*

*Articles L3231-2 et 3232-1 du Code général des collectivités territoriales*

*Délibération du Conseil général du 31 mars 2009 relatif à la politique agricole départementale, période 2009-2012*

**Abikavaga ettenähtud aastased kulud või ettevõtjale antava üksikabi üldsumma:** 60 000 EUR aastas

**Abi suurim osatähtsus:** Noorte põllumajandustootjate puhul kuni 50 % viie aasta jooksul pärast tootmistegevuse alustamist, ning 40 % tavapärestel juhtudel.

**Rakendamise kuupäev:** Abikava jõustub päeval, mil vabastustootluse registreerimisnumber avaldatakse Euroopa Komisjoni põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi veebisaidil.

**Abikava või üksiktoetuse kestus:** Ajavahemik 2009–2012

**Abi eesmärk:**

Kogu Seine-Maritime'i departemang liigitatakse tundlikuks alaks vastavalt 1991. aasta detsembri nitraadidirektiivile (91/676/EMÜ). Üha suuremas ulatuses mõjutavad veevarusid fütosanitaartoodetest tingitud reostusprobleemid.

Vee raamdirektiiviga on ette nähtud, et 2015. aastaks on veekogude ökoloogiline seisund hea.

Seine-Maritime'i departemangu kavandatud toetuskava eesmärk on toetada ettevõtjaid seoses selliste investeeringute kuludega, mille puhul on tegemist veekaitset reguleerivatest miinimumnõuetest rangemate nõuetega.

Departemangu toetusemäär on võimalik kohandada vastavalt tootja geograafilisele asukohale veekaitse seisukohast oluliste veevõtustsüsteemide suhtes.

Punktreostuse ohtude vähendamiseks on abikõlblikud järgmiste vahenditega seotud kulud:

— fütosanitaartoodete hoiukohad;

— laadimisplatvormid põllupitside jaoks;

— mahutid kütuse või vedelväetiste hoidmiseks, kui rajatised ei vasta liigitatud rajatiste puhul ettenähtud tingimustele;

— pihustusseadmete osad (pihustid, loputuspaagid, tagasilöögi-klapid, ...).

Ajavahemikuks 2006–2008 on meetmete suhtes juba kehtestatud erand viitenumbri XA 109/06 all.

Hajareostuse ohtude vähendamiseks on abikõlblikud järgmiste vahenditega seotud kulud:

— pihustikandurid;

**Asjaomane sektor/asjaomased sektorid:** Kogu põllumajandussektor (VKEd)

— pritsimisvahendid;

**Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:**

— ketasadrad;

Monsieur le Président du département de Seine-Maritime  
Quai Jean Moulin  
76101 Rouen Cedex 1  
FRANCE

— rippadrad;

**Veebileht:**

— pihustusvahendid;

<http://www.seinemaritime.net/guidedes aides/medias/File/aide-aux-investissements-pour-la-protection-des-points-de-production-d-eau-potable-+-formulaires-t2.pdf>

— komposteerimisseadmed.

Abi antakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1857/2006 artikli 4 sätetele.

**Muu teave:** —

---